

ሰላም

subst. , m. et fem. (ut Rom. 14,19; 1 Petr. 3,11; Hen. 5,4), [1[^ⲡⲉⲛⲟⲩⲱⲥ ⲉⲛⲟⲩⲱⲥ] *incolumitas* , *salus* Hen. 76,8; Hen. 76,13; ሐ.ር : በሰላም : Kuf. 18; በሰላም : የሐውር : ወበሰላም : ይትመዩዋ : Kuf. 27; 2 Reg. 3,23; 2 reg. 3,24; ይዜንዎ : በእንተ : ሰላም : 2 Reg. 8,10; 1 Reg. 30,21; ከመ : ያእምር : ሰላምሙ : *ut cognosceret, quomodo valerent* Kuf. 34. 2) *pax* (εἰρήνη), quatenus est cum *concordia* et *securitas* , tum *salus* et *felicitas* , omnis generis bona ad bene et beate vivendum necessaria complectens, secundum usum loquendi biblicum.

a) sensu proprio: ገብረ : ምስሌሆሙ : ሰላም : Jos. 9,13; Kuf. 34; Kuf. 37; Judith 15,8; ንግበር : ሎቲ : ሰላም : Jes. 27,5; ፈነወ : መልእክተ : በቃለ : ሰላም : Judith 3,1; ይኩን : ሰላም : ማእከሌን : Gen. 31,44; Jud. 4,17; 1 Reg. 7,14; ትጼውዕዎሙ : በሰላም : Deut. 20,10; Deut. 20,11; ለሰላም : Jud. 21,13; ፈነወ : ኅበ : ጢጦስ : ይኅሥሡ : ሰላም : እምኔሁ : Jsp. p. 377; ሰብአ : ሰላም : *pacis amatores* Jsp. p. 345; ዕደወ : ሰላምክ : ἄνδρες εἰρηνικοί σου Jer. 45,22; Ps. 36,39; ሰላም : ይትናገሩኒ : Ps. 34,23; Jes. 32,4; ምክረ : ሰላም : βουλή εἰρηνική Zach. 6,13; ይጸልኩ : ሰላም : Ps. 119,6; Matth. 10,34; Apoc. 6,4; ገባርያነ : ሰላም : εἰρηνοποιοί *pacifici* Matth. 5,9. b) sensu biblico: Jes. 26,12; Jes. 45,7; Jes. 48,18; ብዙኅ : ሰላም : ደቂቅኪ : Jes. 54,13; ሰላም : በዲበ : ሰላም : Jes. 57,19; Jes. 66,12; Jer. 6,14; Jer. 14,19; Jer. 36,7; Jer. 40,9; Ps. 4,9; Ps. 121,7; Hen. 1,8; Hen. 5,4; ንርከብ : ሰላም : በኅበ : እግዚአብሔር : Rom. 5,1; Rom. 8,6; Rom. 14,17; Joh. 16,33; Joh. 20,19; Joh. 20,21; Joh. 20,26; {DiL.0323} Phil. 4,7; 1 Cor. 1,3. 3) *salus* i.e. *salutatio* : ሰላም : ለከ : *salus tibi! salve!* creberrime, ut in singulis Encomiorum Synaxarii strophis; ላዕሌሁ : ሰላም : (in commemoratione nominum Sanctorum) Jsp. p. 274 al.; ሰላም : ገብርኤል : *salutatio Gabrielis* (*Ave* Luc. 1,28) d'Abbadie 1859, 33. 203; (ritu ordinationis absoluto) ያቅርቡ : ኩሉ : ሰላም : ሎቲ : (ለጳጳስ) Kid. f. 7; አትልዎ : ሰላም : *sequi facere salutem* Lud. ex Sx. Hed. 18 Enc.

Bibliography

Revisions

- Pietro Maria Liuzzo replaced d'Abb Cat references with bibliographical reference #7 on 24.10.2019
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 20.8.2018
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016